

VERTIGO
BAND 1

“Eine wunderbar verrückte Idee:
Märchen- und Sagenfiguren, verbannt
ins düstere New York der Gegenwart.”
– *The Washington Post*

“Eine erstklassige Serie in der
Tradition von SANDMAN.”
– *Publishers Weekly*



Ausgezeichnet mit 14 Eisner Awards!

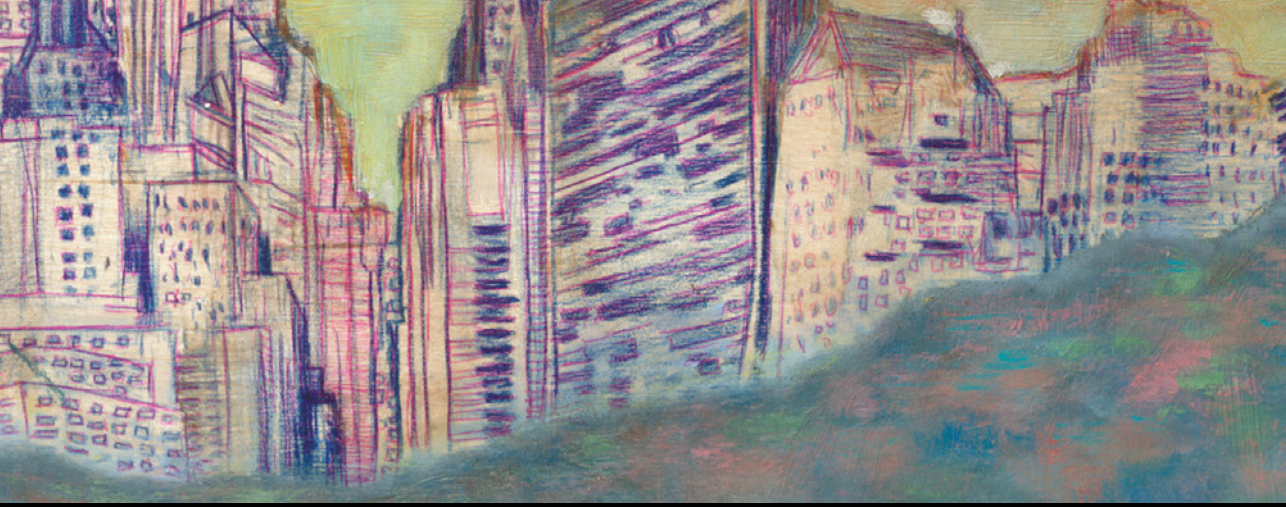
FABLES

TM

LEGENDEN IM EXIL

panini comics

Willingham ♦ Medina



FABLES: LEGENDEN IM EXIL

Bill Willingham Autor Lan Medina Zeichner Steve Leialoha Craig Hamilton Tusche
Sherilyn van Valkenburgh Farbe Gerlinde Althoff Übersetzung Walproject Lettering
James Jean Alex Maleev Original-Cover

FABLES WURDE ERDACHT VON BILL WILLINGHAM





FABLES: LEGENDEN IM EXIL erscheint bei **PANINI COMICS**, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Rebecca Haar**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Senior Publishing Coordinator **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Carlo Del Grande**, **ENZA**, **Bernd Kronsbein**, **Marco Rizzo**, **Oriol Schreiberweiss**, **Monika Trost**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Gerlinde Althoff**, Proofreading **Michael Jurkat**, Lettering **Walproject**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Produktion Panini Comics **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, **Eleonora Conti**, **Valentina Esposito**, **Lorenzo Raggioli**, **Andrea Ronzoni**. Produktionsleitung **Alessandro Nalli**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Carlo Del Grande**, Grafik und Layout **Michele Manzo**. Originally published by Vertigo/DC Comics in the U.S. as **FABLES #1-5**. Original U.S. editor: Shelly Bond. Copyright © 2002, 2014 Bill Willingham and DC Comics. All Rights Reserved. "A Wolf in the Fold" © 2002, 2014 Bill Willingham. All Rights Reserved. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of Bill Willingham. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Published by Panini Verlags-GmbH under License from Vertigo/DC Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o Panini Verlags-GmbH, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

*Für Shelly Bond,
die unerschrockene Vertigo-Redakteurin, die darauf bestand, FABLES zu veröffentlichen, als ich ihr eine völlig
andere Sache verkaufen wollte.
– Bill Willingham*

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-7367-1082-5 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-1080-1 (.epub) / ISBN 978-3-7367-1081-8 (.mobi)







KAPITEL EINS:

WIEDERSEHEN MIT ALTEN GESCHICHTEN

In welchem wir vielen Hauptfiguren begegnen sowie ersten Hinweisen auf eine Menge kommender Probleme.

Autor	Zeichnungen	Tusche
Bill Willingham	Jan Medina	Steve Leialoha
Farben Sherilyn van Valkenburg	Separierung Zyleneol	Cover James Jean & Alex Maleev

Redaktion USA Shelly Bond & Mariah Huehner

Lettering
Walproject

Übersetzung
Gerlinde Althoff

Fables wurde erdacht von Bill Willingham

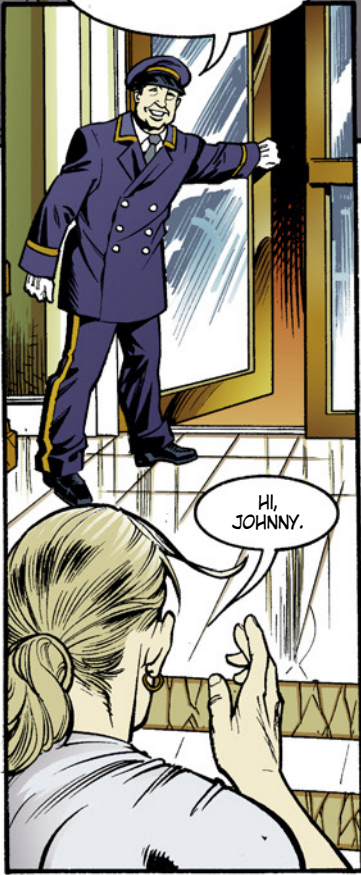
BULLFINCH STREET

KIPLING STREET



The Woodland
Luxury
Apartments

NA SO WAS,
WENN DAS NICHT
JACK IST! HAB SIE
LANGE NICHT GESEHEN
UND HATTE SIE AUCH
NICHT ERWARTET.



HI,
JOHNNY.



JACK!
WIE GEHT'S,
ALTER?

KEINE
ZEIT!

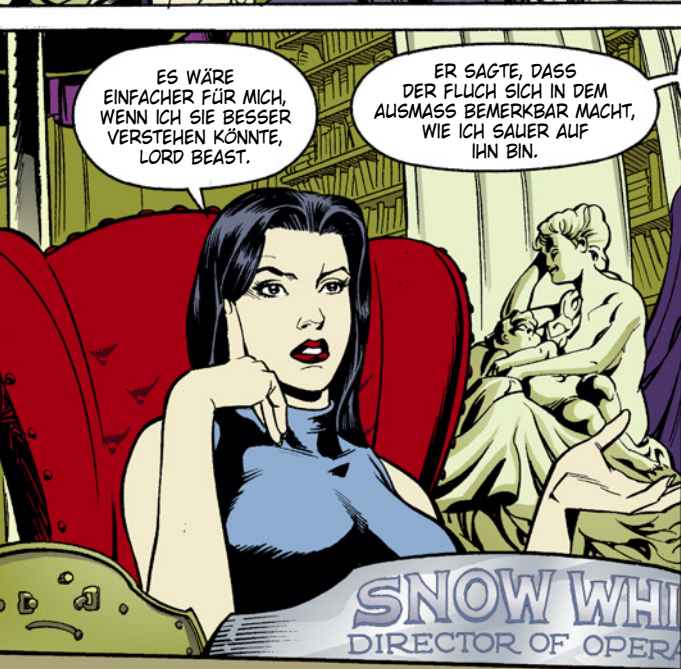


MANAGEMENT
OF FICES





DAS EINZIGE
PROBLEM, DAS DIE
VERWALTUNG ETWAS AN-
GEHT, IST, DASS SIE SEIT
EINIGER ZEIT **BIESTIG**
AUSSEHEN.



SO LEID ES MIR TUT, ABER FÜR IHRE EHEPROBLEME BIN ICH NICHT ZUSTÄNDIG. WIR HABEN KAUM GENÜG GELD UND PERSONAL, UM GRUNDLEGENDE VERWALTUNGSARBEIT ZU LEISTEN.

EHEBERATUNG KÖNNEN WIR UNS NICHT LEISTEN, UND UM GANZ OFFEN ZU SEIN, ICH WÜRDTE ES NICHT ZULASSEN, WENN WIR ES KÖNNTEN.

DIE STERBLICHEN MÖGEN SICH BEI SOLCHEN PROBLEMEN AUF DIE REGIERUNG VERLASSEN, ABER IN DER MÄRCHENGEMEINDE ERWARTEN WIR, DASS JEDER IN DER LAGE IST, SICH SELBST ZU HELFEN.

UNSERE SORGE IST DERZEIT, DASS SIE GEGEN UNSER WICHTIGSTES GESETZ VERSTOSSEN: KEINE MÄRCHENFIGUR DARF DURCH TAT ODER UNTERLASSUNG UNSERE MAGISCHE NATUR DER IRDISCHEN WELT PREISGEBEN.

WENN SIE NICHT IN DER LAGE SIND, EINE NORMALE MENSCHLICHE ERSCHEINUNG AUFRECHTZUERHALTEN ODER SICH VON DEN HEXEN EINEN ENTSPRECHENDEN ZAUBER ZU KAUFEN--

-- DANN VERLANGEN DIE REGELN, DASS SIE DRAUSSEN AUF DIE FARM GEBRACHT WERDEN, AUF DER DIE NICHTMENSCHLICHEN MÄRCHENGESTALTEN LEBEN.

SNOW WHITE
DIRECTOR OF OPERATIONS

ABER WIR KÖNNTEN BEI DER FLUCHT AUS UNSERER HEIMAT UNSER VERMÖGEN NICHT MITNEHMEN! WIR KÖNNEN UNS KEINEN ZAUBER LEISTEN, DER MÄCHTIG GENÜG WÄRE, DEN FLUCH ZU VERBERGEN. WIR KOMMEN GERADE SO AUS MIT DEM, WAS WIR VERDIENEN.

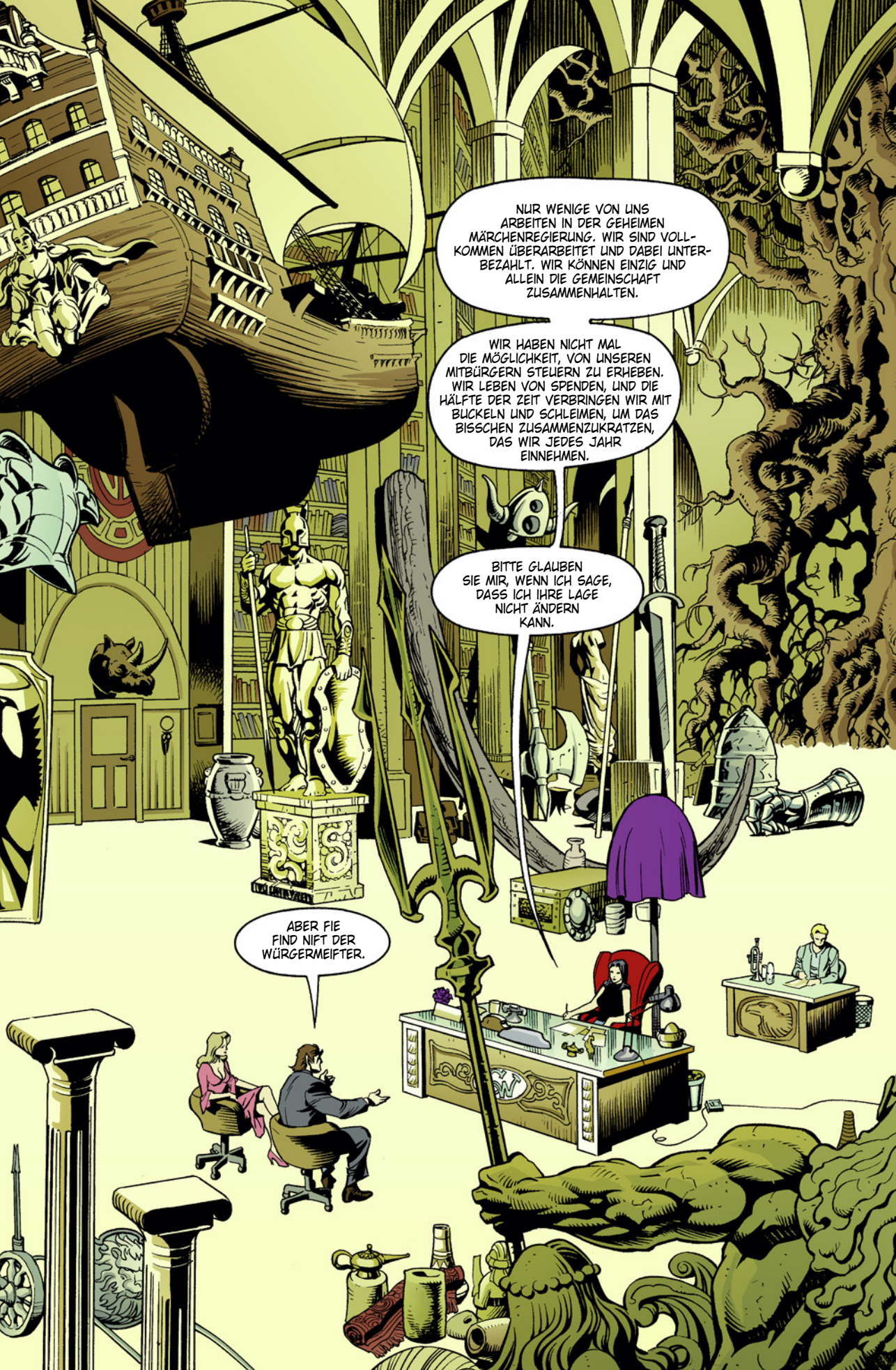
UND EF IFT WEGEN DEF GELDEF, DAF WIR EHEPWOBWEME HABEN UND DAWUM KOMMT DER FWLICH WIEDER DURCH!

SO SEHR ICH AUCH MIT IHNEN FÜHLE, ICH KANN IHNEN NICHT HELFEN.

VIELE MÄRCHENGESTALTEN -- ICH WÜRDTE SOGAR SAGEN, DIE MEISTEN-- HABEN IHR LAND, IHREN TITEL UND IHR VERMÖGEN VERLOREN, ALS DER FEIND UNS AUS UNSERER HEIMAT VERTRIEB.

WIR MÜSSEN EBEN DAS BESTE DARAUSS MACHEN.

SNOW WHITE
DIRECTOR OF OPERATIONS




NUR WENIGE VON UNS ARBEITEN IN DER GEHEIMEN MÄRCHENREGIERUNG. WIR SIND VOLLKOMMEN ÜBERARBEITET UND DABEI UNTERBEZAHLT. WIR KÖNNEN EINZIG UND ALLEIN DIE GEMEINSCHAFT ZUSAMMENHALTEN.

WIR HABEN NICHT MAL DIE MÖGLICHKEIT, VON UNSEREN MITBÜRGERN STEUERN ZU ERHEBEN. WIR LEBEN VON SPENDEN, UND DIE HÄLFTE DER ZEIT VERBRINGEN WIR MIT BÜCKELN UND SCHLEIMEN, UM DAS BISSCHEN ZUSAMMENZUKRATZEN, DAS WIR JEDES JAHR EINNEHMEN.

BITTE GLAUBEN SIE MIR, WENN ICH SAGE, DASS ICH IHRE LAGE NICHT ÄNDERN KANN.

ABER FIE FIND NIET DER WÜRGERMEISTER.



RICHTIG. ICH BIN NICHT DER BÜRGERMEISTER VON FABLETOWN, NUR SEINE STELLVERTRETERIN. UND WENN SIE EINEN TERMIN MACHEN MÖCHTEN, UM IHRE GESCHICHTE DIREKT BEI KING COLE VORZUTRAGEN, SO IST DAS IHR GUTES RECHT.

ABER ICH SAGE IHNEN GLEICH, WAS PASSIEREN WIRD. ER HÖRT SICH ALLES AN UND SAGT, WIE LEID ES IHM TUT-- SEINE SYMPATHIE WIRD ECHT SEIN, DENN ER IST EIN WUNDERBARER MANN UND VOLLER MITLEID.

SOBALD SIE ZUR TÜR HINAUS SIND, WIRD ER MICH FRAGEN, WAS ICH TUN WERDE. SO ARBEITEN WIR. ER KÜMMERT SICH UM FORMALITÄTEN, ÖFFENTLICHE AUFTRITTE UND ZEREMONIELLES. UND ICH MACHE DIE ARBEIT UND KÜMMERE MICH DARUM, DASS ALLES LÄUFT.





WIE AUCH IMMER,
DIE SPRECHSTUNDE IST UM.

SIE HABEN SICH VOR JAHR-
HUNDERTEN VON IHREM PRINZEN
SCHEIDEN LASSEN. SIE KÖNNEN SICH
GAR NICHT VORSTELLEN, WIE SCHWER
ES IST, SO LANGE VERHEIRATET
ZU SEIN.

IF GUT, FATT.
KEIN GRUND FÜR
BEWEIDIGUNGEN.

SNOW WHITE
DIRECTOR OF OPERATIONS



BELEI-
DIGUNG?
DIE HAT
GERADE
UNSERE EHE
KRITISIERT!

DAS
HABE ICH
NICHT.

AUSGERECHNET die
MUSS ÜBER ANDERER LEUTE
PRIVATLEBEN URTEILEN? ICH HAB
DA VON DIESER AFFÄRE MIT DEN
SIEBEN ZWergen GEHÖRT.



OKAY, LEUTE. WIR
HABEN JEDE MENGE ZU
TUN. WIR MÜSSEN MISS
WHITES NÄCHSTEN
TERMIN VORBE-
REITEN.

ABER--?